

KOGEE SPINNER OPERATION MANUAL

ENGLISH

DEUTSCH

POLSKI



SPINNER is a brand of KOGEE CORP



SPINNER FORK

Model

Aeris / Cargo Air /Spinner 300 Air/ Grind Air
300 / Grind / Odesa/ Odesa OS

KOGEE INDUSTRIAL CO., LTD.

ADD.: No.452, Chia-Hou Rd., Waipu Dist., Taichung City 43856,Taiwan
TEL : +886-4-2683-2810 FAX: :+886-4-2683-1768
E-MAIL: kogee@spinner-usa.com WEB: www.spinner-usa.com

SPINNER EUROPE SERVICE CENTER

BLUE PILL
Ul. Dobrzyńska 2, 93-486 Łódź, Poland
Email: Lukasz.nowak@bluepill.pl

Operation Manual

Manual depicts typical installation – your model may differ from instructions

Thank you for purchasing our product

**IN CASE OF MISSING OR BROKEN PARTS, PLEASE
CONTACT PLACE OF PURCHASE FOR ASSISTANCE.**

Setup, tuning and maintenance of your Spinner Suspension Fork

Congratulations on getting a bike with Spinner suspension. To ensure the best performance and the longest service life of your Spinner suspension fork, please read and carefully follow these setup, tuning and maintenance instructions.

CAUTION!

All Spinner products must be installed by a qualified bicycle mechanic using appropriate professional tools. **Spinner assumes no liability for damaged products, which are improperly installed.**

WARNING!

Failure to follow these instructions can result in component failure. Component failure can lead to loss of control of the bicycle and result in serious personal injury or death.

Before you start:

- **Identify the features** : Lock Out, Rebound Adjust, Threshold Adjust, Preload or Remote Functions.
- Use suspension fork with the purpose as it was designed: you can use MTB forks at mountain trails or in similar conditions, Trekking bike forks can be used at gravel and tarmac roads or in similar conditions, City bike forks can be used at tarmac roads or pavements or in similar conditions.
- Make sure that front wheel is well fixed and function of brakes is correct. Test function of brakes in safe riding conditions.
- Use intended size of wheels and tires for your suspension fork. Using improper size of wheels and tires may cause serious injury or product failure.
- When using wheel with nut type hub, make sure that both sides of axle are tightened well and position of axle in fork dropouts is correct. Incorrect wheel assembly in forks dropouts may cause serious injury or product failure.
- When using wheel with quick release hubs type, make sure that quick release is tightened well and position of axle in the fork dropouts is correct. Incorrect wheel assembly in forks dropouts may cause serious injury or product failure.
- When using wheel with true axle hubs, make sure that the axle is fixed well and quick release is locked correct. Incorrect wheel assembly in forks dropouts may cause serious injury or product failure.
- Spinner suspension forks should be tuned to your weight, riding style and riding conditions. We recommend that you ask your dealer to set the suspension for you before your first ride. Thereafter, follow these instructions to fine-tune your suspension to meet your needs.

Most Spinner forks have blow off function for safety design. The noise from oil inside would be normal condition.

Setup and tuning of Spinner Suspension Forks

Setting up and tuning your Spinner Suspension Fork is done in the following sequence:

Setting the Sag: Sag, or static compression, is directly related to your weight, and is the amount the suspension travels when you sit on the bike in the riding position.

The rule of thumb is that sag should be 15 to 20 percents of total suspension movement for XC and 15 to 30 percents for others. For different bikes please check with your dealer or bike manufacturer for specific sag recommendations for your bike's suspension geometry.

Setting the SAG at AIR VERSION

- 1) If the dealer has not adjusted the shock for your weight, use the chart below to determine the starting air pressure for your weight.
- 2) Measure and write down the distance from the front axle to the top of one fork leg.
- 3) Get on the bike, in riding position, and have a friend measure and write down the distance from the front axle to the top of the same fork leg with your full weight on the bike.
- 4) The difference between these two measurements is the sag. If the difference between the measurements is more than the dealer's or manufacturer's recommendation, add air to the shock. If it is less, bleed air from the shock. Add or bleed air in small increments; then repeat steps 2) and 3) until you get the recommended sag.
- 5) Record the air pressure at which you achieved correct sag. This is the starting point for spring rate adjustments.

⚠ CAUTION: Do not use air pressures above 100 psi or below 50 psi. Higher pressure can damage the fork. Lower pressure can damage both fork and the bike.

Spring Rate: The spring rate is the stiffness (or cushiness) of the shock. Once sag has been set for your weight, you may find times when riding conditions warrant more or less stiffness to your suspension. You can adjust the stiffness by increasing or reducing air pressure, as long as you don't go outside the 50 to 100 psi range.

<i>Air Pressure</i>	
<u>Rider</u>	<u>Air</u>
Weight lb (kg)	PSI
< 140 (63,5kg)	50-70
140 (63,5kg)~160 (72,5kg)	70-80
160 (72,5kg)~180 (82 kg)	80-90
180 (82kg)~200 (90 kg)	90-100
>200 (90kg)	100
Do not exceed 100 PSI	

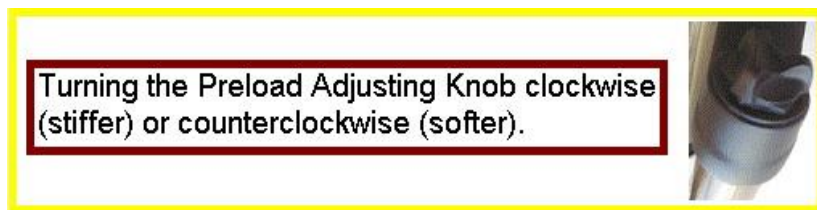
Setting the SAG at COIL VERSION

- 1) Measure and write down the distance from the front axle to the top of one fork leg.
- 2) Get on the bike, in riding position, and have a friend measure and write down the distance from the front axle to the top of the same fork leg with your full weight on the bike.
- 3) The difference between these two measurements is the sag. If the difference between the measurements is more than the dealer's or manufacturer's recommendation, turn the Preload Adjusting Knob clockwise one click (or turn, depending on adjuster model) at a time until you

achieve the recommended sag. If the difference is less than the dealer's or manufacturer's recommendation, turn the Preload Adjusting Knob counterclockwise one click at a time until you achieve the recommended sag.

- 4) Now, turn the Preload Adjusting Knob counterclockwise, carefully counting the number of clicks (or turns, depending on adjuster model), until the knob won't turn any further. Write down the number of clicks from the correct sag setting to zero. This is starting point for spring rate adjustments.
- 5) Finally, turn the Preload Adjusting Knob clockwise the exact number of clicks (or turns, depending on adjuster model), that you turned it from your correct sag setting

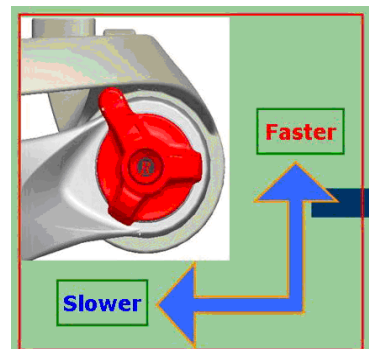
Spring Rate Adjustment: The spring rate is the stiffness (or cushiness) of the shock. Once sag has been set for your weight, you may find times when riding conditions warrant more or less stiffness to your suspension. You can adjust the stiffness by turning the Preload Adjusting Knob clockwise (stiffer) or counterclockwise (softer).



Rebound Rate: Your Spinner Air Shock fork may have a rebound control knob at the base of the right fork leg (see illustration) or in the bottom of the lower (RLC version). Rebound rate is the rate at which the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate; turning it counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.

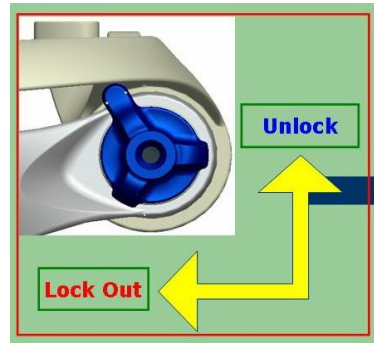
The starting point for tuning the rebound rate is achieved with a Curb Test:

- 1) Turn the Rebound Adjusting Knob all the way counter-clockwise, the fastest rebound rate. Note that the knob has several click detents.
- 2) While sitting in the saddle, ride the bike off a curb and count the number of times the front suspension bounces before it returns to normal sag position. You want to achieve one suspension bounce.
- 3) Now, turn the Rebound Knob one click clockwise, and repeat the test, counting the number of bounces.
- 4) Repeat step 3) until you achieve one bounce of the suspension, and record how many clicks clockwise you have turned the Rebound Knob. This is your "normal" rebound rate setting. Different terrain conditions may warrant adjusting the rebound rate up or down; but you should keep a record of the "normal" rebound position, along with your normal sag air pressure, as a reference.



❖ **Cartridge System**

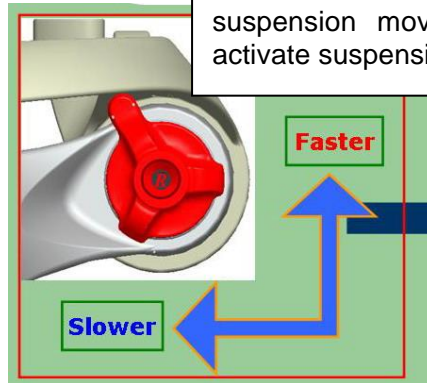
- **LC [Lock Out Cartridge]** Here are times when you want no movement in your suspension fork. Spinner forks have a lock out knob on the top of the right fork blade. Turn it clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.



LC & RLC System : Lockout Cartridges System

No movement in your suspension fork, please shift the lock out knob [Blue Color] on the top of the right fork blade. Turn the blue knob clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.

- **RC [Rebound Cartridge]** The Rebound control knob at the top of the right fork leg (see illustration). Rebound rate means the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate, and counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.

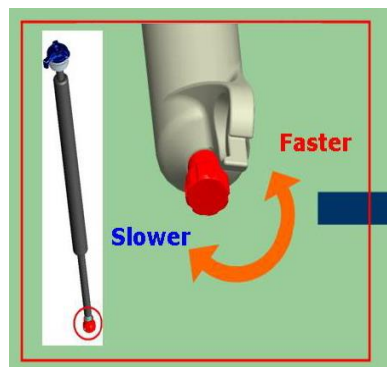


No movement in your suspension fork, please shift the lock out knob [Blue Color] on the top of the right fork blade. Turn the blue knob clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.

The Rebound function is structured by Cartridge System

❖ **RLC [Rebound and Lock Out Cartridge]**

- **Lock Out:** Here are times when you want no movement in your suspension fork. Spinner coil Shock forks have a lock out knob on the top of the right fork blade. Turn it clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement. (Please see the LC instruction as above)
- **Rebound Rate:** Your Spinner RLC Air Shock fork has a rebound control knob at the bottom of the right fork leg (see illustration). Rebound rate is the rate at which the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate; turning it counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.



RLC System : Rebound Adjust + Lockout Cartridge System

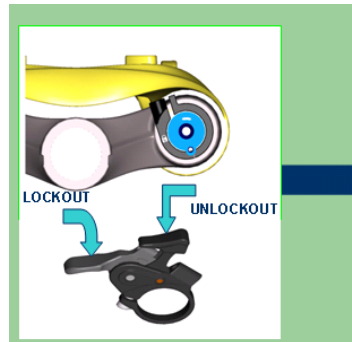
For above RC and LC functional descriptions, Spinner forks could combine Lockout and Rebound functions which structured in a Cartridge.

The starting point for tuning the rebound rate is achieved with a Curb Test:

- 1) Turn the Rebound Adjusting Knob all the way counter-clockwise, the fastest rebound rate. Note that the knob has several click detents.
- 2) While sitting in the saddle, ride the bike off a curb and count the number of times the front suspension bounces before it returns to normal sag position. You want to achieve one suspension bounce.
- 3) Now, turn the Rebound Knob one click clockwise, and repeat the test, counting the number of bounces.

- 4) Repeat step 3 until you achieve one bounce of the suspension, and record how many clicks clockwise you have turned the Rebound Knob. This is your "normal" rebound rate setting. Different terrain conditions may warrant adjusting the rebound rate up or down; but you should keep a record of the "normal" rebound position, along with your normal sag air pressure, as a reference.

- ❖ **Remote L/O: Remote L/O:** There are times that you want no movement in your suspension fork when you ride a bike. Some Spinner forks have a remote lock out knob **【Blue Color】** on the top of the right fork blade. The purpose of Remote is designed with more convenient for the riders to control your suspension fork between lockout or release status, this device is located on left hand side of handling bar and activated by simply twist designed "turn bar". It will help the riders to easy control on road without bending body to adjust lockout function as most others, it definitely offers more safety and joy experience for riders. Press the control gear to lock out suspension movement. On the other way pull the control gear to activate suspension movement.



**Remote System for LC & RLC:
Remote Control gear**

Press the control gear to lock out suspension movement. On the other way press the unlock gear to activate suspension movement.

When tuning suspension, make only one change at a time, and write down what you did. This will help you understand how each change affects how the bike rides.


❖ **TX system:**

Lockout: Turn the Platform level clockwise to Lockout suspension movement. Turn the counterclockwise to activate suspension movement.

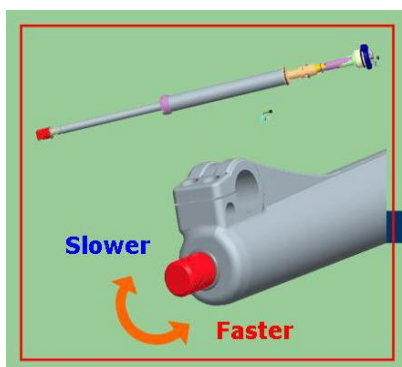
Threshold Adjustment: In the lock position, the threshold system allows for a small amount of controlled fork movement. This movement enables the front tire to track the terrain without deflecting off obstacles, allowing for better traction and steering control when compared to a complete lock out system.

Turn the Platform bolt clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.

Turn the Threshold bolt clockwise to make suspension movement higher. Turn it counterclockwise to make suspension movement lower.



Rebound Adjust: Spinner fork with T-Spul has a rebound control knob at the base of the right fork leg (see illustration). Rebound rate is the rate at which the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate; turning it counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.

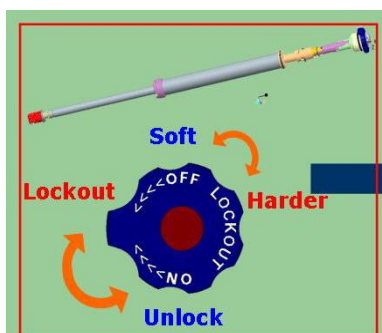


The Rebound control knob at the base of the right fork leg (see illustration). Rebound rate means the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate, and counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.

T-Spul System : Rebound Adjust

❖ **TL System:**

Lockout: Turn the Platform level clockwise to Lockout suspension



T-Spul System (TL) : Lockout

Lockout: Turn the Platform level clockwise to Lockout suspension movement. Turn the counterclockwise to activate suspension movement. For TL system is only Lock Out function in the top.

movement. Turn the counterclockwise to activate suspension movement. For TL system is only Lock Out function in the top.

Rebound Adjust: Spinner fork with T-Spul has a rebound control knob at the base of the right fork leg (see illustration). Rebound rate is the rate at which the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate; turning it counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate. (Please see the Rebound adjustable instruction as above by TX)

Maintenance

After Every Ride

- Clean the fork with warm water, mild soap and a soft, small brush. Clean upper legs from dust, dirt or mud in order to protect dust seals of being worn.

! **CAUTION: Do not use a high-pressure hose or washer to clean the fork or any part of your bike. The high pressure can displace lubricants and force moisture where it can damage components.**

After every 50 hours of riding or 6 months, whatever comes first

- Take your bike to your dealer for a checkup of suspension function, headset and other working parts.
- Perform lower leg service. As advantage, you benefit better performance; longer life time of bushings and dust seals will be provided.

After every 200 hours of riding or 12 months, whatever comes first

- Take your bike to your dealer for a checkup of suspension function, headset and other working parts.
- Perform full fork service. As advantage you benefit better performance, smoother operation, and longer life time of suspension.

! **CAUTION: keep proofs of maintenance operation and record maintenance dates**

WARRANTY

The factory warranty period is one year from the manufacturing date, applied to Spinner's agents/distributors; for your fork is one year (two years for countries in the EU) from the original date of purchase of the bicycle or fork from your local distributors/shops and please contact your local distributors/shops first to help your warranty requests. A copy of the original purchase receipt must accompany any fork being considered for warranty service. Warranty is at the full discretion of Spinner fork and will cover only defective materials and workmanship. Warranty duration and laws may vary from state to state and/or country to country.

Parts and components to normal wear and tear are not covered under this warranty. Wear parts: bushings, stanchions surface, dust seals, O-rings, x-rings, rubber bumpers and etc.

Besides, this product is not intended for use in stunt riding, ramp jumping, acrobatics, competitive riding, with power or motor assistance of any kind, riding with heavy loads, extreme riding or similar activities. The user assumes the risk of any personal injuries, product damage/failure, and any other losses, which may arise under such use. Spinner shall not be held responsible for any incidental or consequential damages. Labor charges for parts changes, swaps, or incidental costs such as transportation to and from an authorized dealer for repair or replacement of any defective part or fork are not covered in the warranty.

Spinner reserves the right to all final warranty or non-warranty decisions.



Die Marke SPINNER gehört zur KOGEE CORP



SPINNER FORK

Modelle

Aeris / Cargo Air /Spinner 300 Air/ Grind Air
300 / Grind / Odesa/ Odesa OS

KOGEE INDUSTRIAL CO., LTD.

ADD.: No.452, Chia-Hou Rd., Waipu Dist., Taichung City 43856,Taiwan

TEL : +886-4-2683-2810 FAX: :+886-4-2683-1768

E-MAIL: kogee@spinner-usa.com WEB: www.spinner-usa.com

SPINNER EUROPE SERVICE CENTER

BLUE PILL

Ul. Dobrzyńska 2, 93-486 Łódź, Poland

Email: Lukasz.nowak@bluepill.pl

Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung zeigt eine typische Installation - Ihr Modell kann von den Abbildungen leicht abweichen.

**Wir bedanken uns für den Kauf unseres
Produktes**

**WENN EIN TEIL FEHLT ODER BESCHÄDIGT IST,
WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.**

Montage, Einstellung und Wartung Ihrer Spinner-Gabel.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Fahrrads mit einer Spinner-Federgabel. Um die beste Leistung und die längste Lebensdauer Ihrer Spinner-Federgabel zu gewährleisten, lesen Sie bitte sorgfältig die Anweisungen zur Konfiguration, Einstellung und Wartung und befolgen Sie diese.

HINWEIS!

Alle Spinner-Produkte sollten von einem qualifizierten Mechaniker mit geeignetem Fachwerkzeug montiert werden. Spinner haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage entstehen.

HINWEIS!

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Ausfall des Bauteils führen. Der Ausfall des Bauteils kann zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad führen und schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.

Vor der ersten Fahrt:

- Machen Sie sich mit den Produktmerkmalen bekannt : Hubblockierung, Zugstufeneinstellung, Schwellenventileinstellung, Kompressionseinstellung und Remote-Funktionen.
- Verwenden Sie die Gabel bestimmungsgemäß: Verwenden Sie MTB-Gabeln auf Bergstrecken oder unter ähnlichen Bedingungen. Verwenden Sie Trekking-Gabeln auf Schotter- und Asphaltstraßen oder unter ähnlichen Bedingungen. Verwenden Sie Stadt-Gabeln auf asphaltierten Straßen und Radwegen oder unter ähnlichen Bedingungen.
- Prüfen Sie, ob das Vorderrad richtig zusammengebaut ist und die Bremsen einwandfrei funktionieren. Testen Sie die Funktionsweise unter sicheren Bedingungen.
- Verwenden Sie die richtige Rad- und Reifengröße im Verhältnis zur Fahrradgabel. Die Verwendung von Rädern oder Reifen der falschen Größe kann zur Beschädigung des Produkts führen und einen schweren Unfall verursachen.
- Wenn Sie ein Rad mit einer Nabe verwenden, die mit Befestigungsmuttern ausgestattet ist, überprüfen Sie, ob beide Seiten der Nabenachse gleichmäßig angezogen sind und ob die Nabe korrekt in den Gabelhalterungen sitzt. Eine unsachgemäße Montage kann zur Beschädigung des Produkts und zu schweren Unfällen führen.
- Wenn Sie ein Rad mit einer Nabe verwenden, die mit Schnellspannern ausgestattet ist, überprüfen Sie, ob der Schnellspanner richtig montiert und eingespannt ist und ob die Nabenachse richtig in den Gabelhalterungen sitzt. Eine unsachgemäße Montage kann zur Beschädigung des Produkts und zu schweren Unfällen führen.
- Wenn Sie ein Rad mit einer Nabe mit durchgehender Achse verwenden, prüfen Sie, ob die Achse richtig montiert und der Schnellspanner richtig eingespannt ist. Eine unsachgemäße Montage des Rades in den Gabelhalterungen kann zu einer Beschädigung des Produktes führen und einen schweren Unfall verursachen.
- Die Spinner-Federgabel sollte an Ihr Gewicht, Ihren Fahrstil und an die Fahrbedingungen angepasst sein. Wir empfehlen, die Federung vor der ersten Fahrt von Ihrem Händler einstellen zu lassen. Gehen Sie dann nach diesen Anweisungen vor, um die Federung an Ihre Bedürfnisse anzupassen.

Die meisten Spinner-Gabeln verfügen aus Sicherheitsgründen über die Blow-Off-Funktion. Das Geräusch, das durch das Öl in der Gabel erzeugt wird, ist typisch für die ordnungsgemäße Funktion der Gabel.

Einstellung und Regulierung der Spinner-Federgabeln

Die Konfiguration und Regulierung der Spinner-Federgabel wird in der folgenden Reihenfolge durchgeführt:

SAG-Einstellung: SAG, oder statische Kompression, steht in direktem Zusammenhang mit Ihrem Gewicht und ist der Betrag, um den der Federweg der Gabel reduziert wird, wenn Sie in der Fahrposition auf dem Fahrrad sitzen.

Als praktische Faustregel gilt, dass die Einfederung bei XC zwischen 15 und 20 % und bei anderen zwischen

15 und 30 % der gesamten Federungsbewegung betragen sollte. Bei einigen Fahrrädern ist es notwendig, den Fahrradhändler oder den Hersteller zu konsultieren, um spezifische Einfederungsempfehlungen für die Federungsgeometrie zu erhalten.

SAG-Einstellung in der pneumatischen Ausführung

1. Wenn der Händler die Federung nicht auf Ihr Gewicht eingestellt hat, verwenden Sie die nachstehende Tabelle, um den Anfangsdruck für die weitere Regulierung einzustellen.
2. Messen und notieren Sie den Abstand von der Nabenachse bis zum oberen Ende eines der Gabelbeine.
3. Setzen Sie sich auf das Fahrrad in der Fahrposition. Bitten Sie jemanden, den Abstand von der Nabenachse bis zur Oberkante des zuvor gemessenen Gabelbeins zu messen und zu notieren, während Sie das Fahrrad mit Ihrem Gewicht belasten.
4. Die Differenz dieser Messungen stellt den SAG-Wert dar. Wenn der Wert unter dem vom Händler oder Hersteller empfohlenen Wert liegt, pumpen Sie die Federung auf; wenn der Wert niedriger ist, verringern Sie den Druck ein wenig und wiederholen Sie dann die Schritte 2 und 3, bis der SAG-Wert optimal ist.
5. Notieren Sie den korrekten SAG-Druckwert. Dies ist der Ausgangswert für etwaige weitere Einstellungen.

HINWEIS: Der richtige Betriebsdruck der Gabel sollte zwischen 50 und 100 psi oszillieren. Höherer Druck kann zur Beschädigung der Gabel führen, niedrigerer Druck kann zur Beschädigung der Gabel und des Fahrrads führen.

Federungskoeffizient: Der Federungskoeffizient ist die Steifigkeit (oder Nachgiebigkeit) des Stoßdämpfers. Nach der SAG-Einstellung für Ihr Gewicht kann es vorkommen, dass die Fahrbedingungen es erforderlich machen, die Steifigkeit der Federung zu erhöhen oder zu verringern. Sie können die Steifigkeit durch Erhöhen oder Verringern des Luftdrucks einstellen, solange Sie den Bereich von 50 bis 100 psi einhalten.

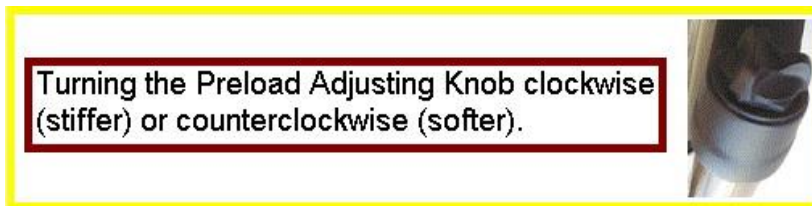
<i>Luftdruck</i>	
Fahrer	Luft
Gewicht lb (kg)	PSI
< 140 (63,5kg)	50-70
140 (63,5kg)~160 (72,5kg)	70-80
160 (72,5kg)~180 (82 kg)	80-90
180 (82kg)~200 (90 kg)	90-100
>200 (90kg)	100
100 PSI nicht überschreiten	

SAG-Einstellung in der Federausführung

1. Messen und notieren Sie den Abstand von der Nabenachse bis zum oberen Ende eines der Gabelbeine.
2. Setzen Sie sich auf das Fahrrad in der Fahrposition. Bitten Sie jemanden, den Abstand von der Nabenachse bis zur Oberkante des zuvor gemessenen Gabelbeins zu messen und zu notieren, während Sie das Fahrrad mit Ihrem Gewicht belasten.
3. Die Differenz zwischen diesen beiden Messungen stellt den SAG -Wert dar. Wenn die Differenz zwischen den Messungen größer ist als vom Händler oder Fahrradhersteller empfohlen, drehen Sie den Einstellregler für die Federspannung um einen Klick (oder eine Umdrehung - je nach Modell). Wiederholen Sie den Vorgang, bis die empfohlenen Werte erreicht sind. Ist die Differenz zwischen den Messungen (SAG) geringer als der empfohlene Wert, gehen Sie umgekehrt vor, bis die empfohlenen Werte erreicht sind.

4. Drehen Sie den Einstellregler für die Federspannung entgegen dem Uhrzeigersinn und zählen Sie dabei die Klicks (oder Umdrehungen - je nach Ausführung). Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Regler sich nicht mehr drehen lässt. Notieren Sie sich die Anzahl der Klicks oder Umdrehungen. Dies ist der Ausgangspunkt für weitere etwaige Einstellungen.
5. Drehen Sie den Einstellregler für die Federspannung um die notierte Anzahl von Klicks bzw. Umdrehungen. Die SAG ist optimal eingestellt.

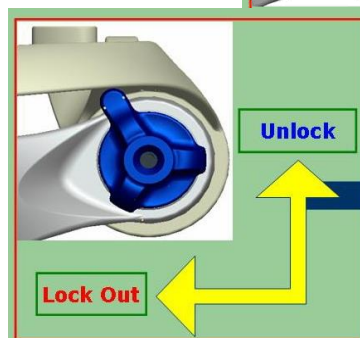
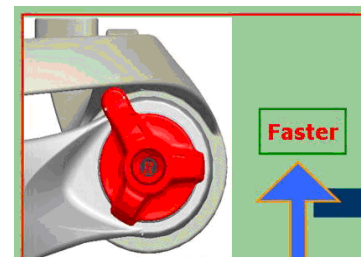
Einstellung der Federspannung: Die Federspannung ist die Steifigkeit (oder Nachgiebigkeit) des Stoßdämpfers. Nach der SAG-Einstellung für Ihr Gewicht kann es vorkommen, dass die Fahrbedingungen es erforderlich machen, die Steifigkeit der Federung zu erhöhen oder zu verringern. Die Steifigkeit kann durch Drehen des Einstellreglers für die Vorspannung im Uhrzeigersinn (steifer) oder entgegen dem Uhrzeigersinn (weicher) eingestellt werden.



Koeffizient der Rückfederung - Zugstufe: Ihre Gabel verfügt möglicherweise über einen Einstellregler für die Rückkehrgeschwindigkeit an der Oberseite des rechten Gabelbeins (siehe Abbildung unten) oder an der Unterseite des Gabelbeins (RLC-Version). Der Koeffizient der Rückfederung bestimmt, mit welcher Geschwindigkeit die Gabel nach der Einfederung in ihre Grundstellung zurückkehrt. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verringert die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt, Drehen des Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt.

Der Ausgangspunkt für weitere Einstellungen kann anhand des folgenden Beispiels festgelegt werden:

1. Drehen Sie den Einstellregler entgegen dem Uhrzeigersinn, bis er sich nicht mehr drehen lässt (dies können je nach Ausführung mehrere Klicks bzw. Umdrehungen sein). In dieser Stellung arbeitet die Federung mit der höchsten Geschwindigkeit.
2. Heben Sie den Lenker des Fahrrads so an, dass sich das Vorderrad etwa 40 cm vom Boden abhebt. Lassen Sie das Lenkrad los und zählen Sie, wie viele Male das Rad vom Boden abgeprallt ist. Optimal ist es, wenn das Rad einmal vom Boden abprallt.
3. Drehen Sie den Zugstufenregler um einen Klick (Umdrehung je nach Version) und wiederholen Sie den obigen Test.
4. Wiederholen Sie Schritt 3), bis das Rad einmal vom Boden abprallt. Dies ist die Grundeinstellung für die Regulierung der Rückkehrgeschwindigkeit. Notieren Sie die Anzahl der Klicks von der schnellsten Position aus. Die Notizen werden bei etwaigen weiteren Einstellungen nützlich sein.



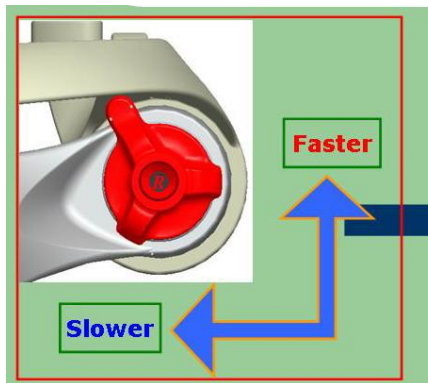
LC & RLC System : Lockout Cartridges System

- ❖ **Dämpfer mit geschlossener Konstruktion - Cardridge**
 - **LC [Lock Out Cartridge]** Die Spinner-

No movement in your suspension fork, please shift the lock out knob [Blue Color] on the top of the right fork blade. Turn the blue knob clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.

Federgabeln haben oben am rechten Gabelbein einen Drehknopf zur Hubblockierung. Um den Hub zu blockieren, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn bis zum Ende. Die Gabelbewegung ist nun blockiert.

- **RC 【 Rebound Cartridge 】** Der Drehknopf zur Einstellung der Rückkehrgeschwindigkeit befindet sich oben am rechten Gabelbein (siehe Abbildung nebenan). Der Koeffizient der Rückfederung bestimmt, mit welcher Geschwindigkeit die Gabel nach der Einfederung in ihre Grundstellung zurückkehrt. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verringert die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt, Drehen des Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt.



RC System : Rebound Adjust cartridge System

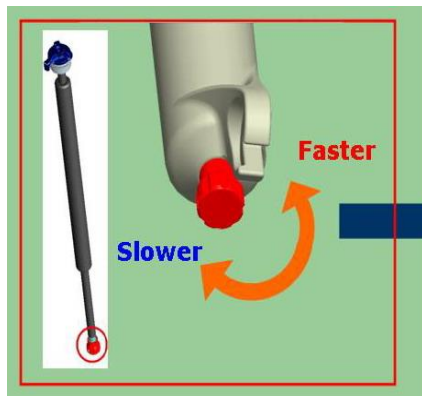
The Rebound function is structured by Cartridge System

❖ **RLC 【Dämpfer mit geschlossener Konstruktion mit Hubblockierung und Regulierung der Rückkehrgeschwindigkeit】**

- **Hubblockierung:** Die Spinner-Federgabeln haben oben am rechten Gabelbein einen Drehknopf zur Hubblockierung. Um den Hub zu blockieren, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn bis zum Ende. Die Gabelbewegung ist nun blockiert (siehe Abbildung oben).
- **Regulierung der Rückkehrgeschwindigkeit:** Ihre RLC-Version der Spinner-Gabel verfügt über einen Regler für die Rückkehrgeschwindigkeit, der sich am unteren Ende des rechten Gabelbeins befindet (siehe Abbildung unten). Der Koeffizient der Rückfederung bestimmt, mit welcher Geschwindigkeit die Gabel nach der Einfederung in ihre Grundstellung zurückkehrt. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verringert die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt, Drehen des Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt.

Der Ausgangspunkt für weitere Einstellungen kann anhand des folgenden Beispiels festgelegt werden:

1. Drehen Sie den Einstellregler entgegen dem Uhrzeigersinn, bis er sich nicht mehr drehen lässt (dies können je nach Ausführung mehrere Klicks bzw. Umdrehungen sein). In dieser Stellung arbeitet die Federung mit der höchsten Geschwindigkeit.
2. Heben Sie den Lenker des Fahrrads so an, dass sich das Vorderrad etwa 40 cm vom Boden abhebt. Lassen Sie das Lenkrad los und zählen Sie, wie viele Male das Rad vom Boden abgeprallt ist. Optimal ist es, wenn das Rad einmal vom Boden abprallt.
3. Drehen Sie den Zugstufenregler um einen Klick (Umdrehung je nach Version) und wiederholen Sie den obigen Test.
4. Wiederholen Sie Schritt 3), bis das Rad einmal vom Boden abprallt. Dies ist die Grundeinstellung für die Regulierung der Rückkehrgeschwindigkeit. Notieren Sie die Anzahl der Klicks von der



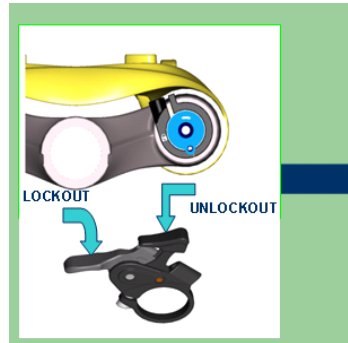
RLC System : Rebound Adjust + Lockout Cartridge System

For above RC and LC functional descriptions, Spinner forks could combine Lockout and Rebound functions which structured in a Cartridge.

schnellsten Position aus. Die Notizen werden bei etwaigen weiteren Einstellungen nützlich sein

❖ **Hubblockierung mit Funktion der Montage des Umschalthebels am Lenker - Version RLC:**

Die Spinner-Gabeln mit RLC-Funktion sind mit einem Hubblockierungsregler ausgestattet (siehe Abbildung nebenan), der mit dem am Lenker montierten Umschalthebel der Sperre verbunden ist: Die Hubblockierung wird einfach durch Drücken des unteren Knopfes (Sperre) aktiviert und durch Drücken des oberen Knopfes (Entriegelung) gelöst - siehe nebenstehende Abbildung. Die Funktion der Hubblockierung mit dem Umschalthebel am Lenker macht es einfach, die Blockierfunktion zu nutzen, ohne die Hände vom Lenker nehmen zu müssen.



**Remote System for LC & RLC:
Remote Control gear**

Press the control gear to lock out suspension movement. On the other way press the unlock gear to activate suspension movement.


Bei der Einstellung der Gabel auf Ihre persönlichen Bedürfnisse führen Sie die Schritte nacheinander aus und notieren Sie jede Einstellung. Auf diese Weise können Sie besser nachvollziehen, wie sich die Einstellungen auf die Gabelfunktion auswirken.

❖ **TX-System - Schwellenwert-Plattform:**

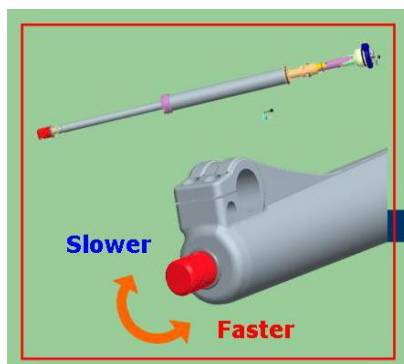
- ❖ **Hubblockierung:** Drehen Sie den Drehknopf der Plattform im Uhrzeigersinn - der Gabelhub ist blockiert. Drehen Sie den Drehknopf in die entgegengesetzte Richtung, um den Hub zu entriegeln.
- ❖ **Einstellung der Schwellenwert-Plattform:** Die Plattformeinstellung ermöglicht eine leichte Bewegung der Dämpfung, wenn sich der Drehknopf in der geschlossenen Position befindet. Im Vergleich zu einem klassischen Hubblockierungssystem bietet eine mit der Schwellenwert-Plattform ausgestattete Gabel eine bessere Traktion und Kontrolle über das Fahrrad, ohne dass der Hub entriegelt werden muss.

Turn the Platform bolt clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.

Turn the Threshold bolt clockwise to make suspension movement higher. Turn it counterclockwise to make suspension movement lower.



- ❖ **Regulierung der Rückkehrgeschwindigkeit:** Die mit der Schwellenwert-Plattform ausgestattete Spinner-Gabel verfügt über einen Regler für die Rückkehrgeschwindigkeit am unteren Ende des rechten Gabelbeins. Der Koeffizient der Rückfederung bestimmt, mit welcher Geschwindigkeit die Gabel nach der Einfederung in ihre Grundstellung zurückkehrt. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verringert die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt, Drehen des Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt.

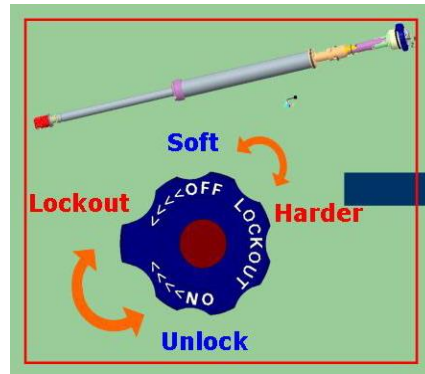


The Rebound control knob at the base of the right fork leg (see illustration). Rebound rate means the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate, and counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.

T-Spul System : Rebound Adjust

❖ TL-System

- a. **Sperre:** Bei einer Gabel mit TL-System befindet sich der Regler für die Hubblockierung am oberen Ende des rechten Gabelbeins. Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um den Hub zu blockieren, drehen Sie den Drehknopf in die entgegengesetzte Richtung, um den Hub zu entriegeln.



T-Spul System (TL) : Lockout

Lockout:

Turn the Platform level clockwise to Lockout suspension movement. Turn the counterclockwise to activate suspension movement. For TL system is only Lock Out function in the top.

- b. **Regulierung der Rückkehrgeschwindigkeit:** Die mit dem T-Spul-System ausgestattete Spinner-Gabel verfügt über einen Regler für die Rückkehrgeschwindigkeit am unteren Ende des rechten Gabelbeins. Der Koeffizient der Rückfederung bestimmt, mit welcher Geschwindigkeit die Gabel nach der Einfederung in ihre Grundstellung zurückkehrt. Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn verringert die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt, Drehen des Reglers entgegen dem Uhrzeigersinn erhöht die Geschwindigkeit, mit der die Gabel in die Grundstellung zurückkehrt (siehe Abbildung oben).

Pflege und Wartung

Maßnahmen nach jeder Fahrt

Waschen Sie die Gabel mit warmem Wasser und einer weichen Bürste oder einem Lappen. Reinigen Sie die oberen Gabelbeine von Staub, Schmutz und Schlamm - dies kann dazu beitragen, einem beschleunigten Verschleiß der Dichtungen vorzubeugen.

! HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung der Gabel kein Druckwasser oder Hochdruckreiniger. Hoher Wasserdruck kann dazu führen, dass Schmiermittel ausgewaschen werden und die Gabel beschädigt wird.

Maßnahmen nach jeweils 50 Fahrstunden oder 6 Monaten der Nutzung - je nachdem, was zuerst eintritt.

- Bringen Sie das Fahrrad (die Gabel) zu Ihrem Fachhändler, um die Funktion der Gabel, der Rahmenruder und anderer zusammengehöriger Teile zu überprüfen.
- Führen Sie die Wartung der unteren Gabelbeine durch. Sie erhalten eine verbesserte Stoßdämpfungsleistung sowie eine längere Lebensdauer der Gleiter und Dichtungen.

Maßnahmen nach jeweils 200 Fahrstunden oder nach 12 Monaten der Nutzung - je nachdem, was zuerst eintritt.

- Bringen Sie das Fahrrad (die Gabel) zu Ihrem Fachhändler, um die Funktion der Gabel, der Rahmenruder und anderer zusammengehöriger Teile zu überprüfen.
- Führen Sie eine vollständige Wartung der Gabel durch. Sie erhalten einen verbesserten und reibungsloseren Betrieb sowie eine längere Lebensdauer der Gabel.

! HINWEIS: bewahren Sie den Nachweis der Wartung in einer professionellen Fahrradwerkstatt auf. Notieren Sie sich die Termine der Wartungsarbeiten.

GARANTIE

Die Werksgarantiezeit beträgt ein Jahr ab Herstellungsdatum und gilt für Vertreter/Händler von Spinner; für Ihre Gabel beträgt ein Jahr (zwei Jahre für Länder in der EU) ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Fahrrads oder der Gabel bei Ihren örtlichen Händlern/Geschäften. Bitte wenden Sie sich zuerst an Ihre örtlichen Händler/Geschäfte, um Ihre Garantieforderungen zu beantworten. Eine Kopie des Originalkaufbelegs muss jeder Gabel beiliegen, die für Garantieleistungen in Betracht gezogen wird. Die Garantie liegt im vollen Ermessen der Spinner-Gabel und deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab. Garantiedauer und Gesetze können von Staat zu Staat und/oder Land zu Land variieren.

Teile und Komponenten, die einem normalen Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter diese Garantie. Verschleißteile: Buchsen, Rungenoberfläche, Staubdichtungen, O-Ringe, X-Ringe, Gummipuffer usw.

Außerdem ist dieses Produkt nicht für die Verwendung beim Stuntfahren, Rampenspringen, Akrobatik, Wettkampfreiten, mit Kraft- oder Motorunterstützung jeglicher Art, Fahren mit schweren Lasten, Extremreiten oder ähnlichen Aktivitäten bestimmt. Der Benutzer übernimmt das Risiko von Personenschäden, Produktschäden/-ausfällen und anderen Verlusten, die sich aus einer solchen Verwendung ergeben können. Spinner haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden. Arbeitskosten für den Austausch von Teilen oder Nebenkosten wie Transport zu und von einem autorisierten Händler zur Reparatur oder zum Austausch defekter Teile oder Gabeln sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Spinner behält sich das Recht vor, alle endgültigen Garantie- oder Nichtgarantieentscheidungen zu treffen.



Marka SPINNER należy do KOGEE CORP



SPINNER FORK

Model

Aeris / Cargo Air / Spinner 300 Air/ Grind Air
300 / Grind / Odesa/ Odesa OS

KOGEE INDUSTRIAL CO., LTD.

ADD.: No.452, Chia-Hou Rd., Waipu Dist., Taichung City 43856, Taiwan

TEL : +886-4-2683-2810 FAX: :+886-4-2683-1768

E-MAIL: kogee@spinner-usa.com WEB: www.spinner-usa.com

SPINNER EUROPE SERVICE CENTER

BLUE PILL

Ul. Dobrzyńska 2, 93-486 Łódź, Poland

Email: Lukasz.nowak@bluepill.pl

Instrukcja użytkowania

Instrukcja użytkowania obrazuje typową instalację – Twój model może nieznacznie odbiegać wyglądem od ilustracji.

Dziękujemy za kupno naszego produktu

**W PRZYPADKU BRAKUJĄCEJ, BĄDŹ USZKODZONEJ
CZĘŚCI SKONTAKTUJ SIĘ ZE SWOIM SPRZEDAWCĄ.**

Montaż, regulacja oraz konserwacja Twojego widelca Spinner.

Gratulujemy zakupu roweru z widelcem amortyzowanym Spinner. Aby zapewnić najlepszą wydajność i najdłuższą żywotność amortyzowanego widelca Spinner, przeczytaj uważnie i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi konfiguracji, regulacji i konserwacji.

UWAGA!

Wszystkie produkty Spinner'a powinny być montowane przez wykwalifikowanego mechanika, przy użyciu dedykowanych profesjonalnych narzędzi. Spinner nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia będące następstwem niewłaściwego montażu.

UWAGA!

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować awarię elementu. Awaria części może prowadzić do utraty kontroli nad rowerem i spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przed pierwszą jazdą:

- Poznaj cechy produktu : Blokada skoku, regulacja odbicia rebound, Regulacja zaworu Threshold, Regulacja kompresji oraz funkcje zdalne.
- Używaj widelca zgodnie z przeznaczeniem, do jakiego został zaprojektowany: korzystaj z widelców MTB na górskich ścieżkach, bądź w podobnych warunkach. Korzystaj z widelców trekkingowych na drogach szutrowych oraz asfaltowych, bądź w podobnych warunkach. Korzystaj z widelców miejskich na drogach asfaltowych oraz ścieżkach rowerowych, bądź w podobnych warunkach.
- Sprawdź, czy przednie koło jest zainstalowane prawidłowo oraz czy hamulce działają właściwie. Próby działania dokonaj w bezpiecznych warunkach.
- Korzystaj z właściwego rozmiaru koła oraz ogumienia względem widelca rowerowego. Korzystanie z niewłaściwego rozmiaru koła, lub ogumienia może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz być przyczyną poważnego wypadku.
- W przypadku korzystania z koła z piastą wyposażoną w nakrętki montażowe, sprawdź, czy obie strony osi piasty są jednakowo dokręcone i czy jej pozycja jest prawidłowa w uchwytych widelca. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz być przyczyną poważnego wypadku.
- W przypadku korzystania z koła z piastą wyposażoną w zacisk, sprawdź, czy zacisk jest zamontowany i zaciśnięty prawidłowo oraz czy oś piasty jest prawidłowo zamontowana w uchwytych widelca. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz być przyczyną poważnego wypadku.
- W przypadku korzystania z koła z piastą wyposażoną w oś przelotową, sprawdź czy oś jest zamontowana prawidłowo oraz czy zacisk jest zaciśnięty właściwie. Nieprawidłowy montaż koła w uchwytych widelca może prowadzić do uszkodzenia produktu oraz być przyczyną poważnego wypadku.
- Amortyzowany widelec Spinner powinien być dostosowany do Twojej wagi, stylu jazdy i warunków jazdy. Zalecamy, aby przed pierwszą jazdą poprosić sprzedawcę o ustawienie zawieszenia. Następnie postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, aby dostosować zawieszenie do swoich potrzeb.

Większość widelców Spinner posiada funkcję "blow off" ze względu na bezpieczeństwo. Dźwięk generowany przez olej wewnątrz widelca jest typowy dla prawidłowej pracy widelca.

Ustawienie i regulacja widelców amortyzowanych Spinner

Konfiguracja oraz regulacja widelca amortyzowanego Spinner odbywa się w następującej kolejności:

Ustawienie SAG'u: Sag, inaczej kompresja statyczna, jest jednoznacznie powiązany z Twoją wagą, jest to wartość o jaką skok widelca, ulega zmniejszeniu w momencie, gdy siedzisz na rowerze w pozycji do jazdy. Praktyczna zasada jest taka, że ugięcie powinno wynosić od 15 do 20 procent całkowitego ruchu zawieszenia dla XC i od 15 do 30 procent dla innych. W przypadku niektórych rowerów jest konieczna konsultacja ze sprzedawcą lub producentem roweru, aby uzyskać szczegółowe zalecenia dotyczące ugięcia dla geometrii zawieszenia.

Ustawienie SAG'u w wersji powietrznej

6. Jeśli sprzedawca nie dostosował amortyzatora do Twojej wagi, wykorzystaj tabelę poniżej by ustawić ciśnienie początkowe do dalszej regulacji.
7. Zmierz i zanotuj odległość od osi piasty do górnej części jednej z goleni.
8. Usiądź na rowerze w pozycji do jazdy. Poproś kogoś by zmierzył i zanotował odległość od osi piasty do górnej części mierzonej wcześniej goleni przy obciążeniu roweru Twoją wagą.
9. Różnica tych pomiarów stanowi wartość SAG. Jeśli wartość jest mniejsza od wartości sugerowanej przez sprzedawcę, lub producenta dopompuj amortyzator, jeśli wartość jest niższa zredukuj odrobinę ciśnienie, następnie ponów czynności opisane w punkcie 2 i 3, tak by wartość SAG była optymalna.
10. Zanotuj wartość ciśnienia dla prawidłowego SAG'u. Jest to początkowa wartość do ewentualnych dalszych regulacji.

UWAGA: Prawidłowe ciśnienie pracy widelca powinno oscylować w granicach 50 – 100 psi. Wyższe ciśnienie może prowadzić do uszkodzenia widelca, niższe ciśnienie może prowadzić do uszkodzenia widelca oraz roweru.

Współczynnik sprężystości: Współczynnik sprężystości to sztywność (lub miękkość) amortyzatora. Po ustawieniu SAG'u dla Twojej wagi, może się zdarzyć, że warunki jazdy spowodują konieczność zwiększą lub zmniejszą sztywność zawieszenia. Możesz dostosować sztywność, zwiększając lub zmniejszając ciśnienie powietrza, o ile nie wyjdiesz poza zakres od 50 do 100 psi.

<i>Air Pressure</i>	
Rider	Air
Weight lb (kg)	PSI
< 140 (63,5kg)	50-70
140 (63,5kg)~160 (72,5kg)	70-80
160 (72,5kg)~180 (82 kg)	80-90
180 (82kg)~200 (90 kg)	90-100
>200 (90kg)	100
Do not exceed 100 PSI	

Ustawienie SAG'u w wersji sprężynowej

6. Zmierz i zanotuj odległość od osi piasty do górnej części jednej z goleni.
7. Usiądź na rowerze w pozycji do jazdy. Poproś kogoś by zmierzył i zanotował odległość od osi piasty do górnej części mierzonej wcześniej goleni przy obciążeniu roweru Twoją wagą.
8. Różnica pomiędzy tymi dwoma pomiarami stanowi wartość SAG. Jeśli różnica pomiędzy pomiarami jest większa od sugerowanej przez sprzedawcę, lub producenta roweru, przekręć regulator naprężenia sprężyny o jedno kliknięcie (lub jeden obrót – w zależności od modelu). Powtarzaj czynności do momentu uzyskania wartości sugerowanych. Jeśli różnica pomiarów (SAG) jest mniejsza od wartości sugerowanej postępuj odwrotnie, aż do momentu uzyskania wartości sugerowanych.
9. Obróć pokrętkę regulacji naprężenia sprężyny w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara licząc

kliknięcia (lub obroty – zależnie od wersji). Powtarzaj czynność, aż do momenty, gdy pokrętło się zablokuje. Zanotuj ilość kliknięć, lub obrotów. Jest to punkt początkowy do dalszych ewentualnych regulacji.

- Obróć pokrętło regulacji naprężenia sprężyny o ilość zanotowanych kliknięć, lub obrotów. SAG jest ustawiony optymalnie.

Regulacja stopnia naprężenia sprężyny: stopień naprężenia sprężyny to sztywność (lub miękkość) amortyzatora. Po ustawieniu SAG'u dla Twojej wagi, istnieje możliwość, że warunki jazdy będą wymagały zapewnienia większej lub mniejszej sztywności zawieszenia. Sztywność można regulować, obracając pokrętło regulacji napięcia wstępnego w prawo (sztywniejsze) lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (bardziej miękkie).

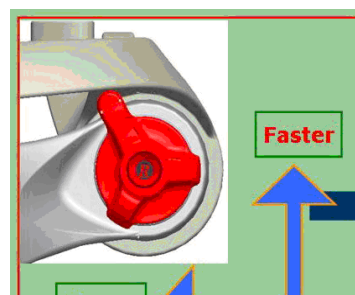
Turning the Preload Adjusting Knob clockwise (stiffer) or counterclockwise (softer).



Współczynnik tempa powrotu – “rebound”: Twój widelec może posiadać pokrętło regulacji tempa powrotu na górze prawej goleni (spójrz na ilustrację poniżej) lub na spodzie goleni (wersja RLC). Współczynnik tempa powrotu określa z jaką prędkością widelec wraca do pozycji bazowej po ugięciu. Obrót pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje zmniejszenie prędkości z jaką widelec wraca do pozycji bazowej, obrót pokrętła w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększy prędkość, z jaką widelec wraca do pozycji bazowej.

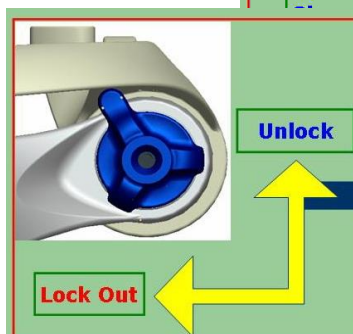
Punkt początkowy do dalszych regulacji może zostać ustawiony za pomocą poniższego przykładku:

- Obróć pokrętło regulacji w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara, aż do momentu zablokowania (może to być kilka kliknięć, lub obrotów w zależności od wersji). W tej pozycji zawieszenie będzie pracować z największą szybkością.
- Podnieś kierownicę roweru w taki sposób by przednie koło było podniesione około 40 cm względem podłoża. Puść kierownicę i policz ile razy koło odbiło się od podłoża. Optymalnie koło powinno odbić się raz od podłoża.
- Obróć pokrętło regulacji tempa powrotu “Rebound” o jedno kliknięcie (obrót w zależności od wersji) i ponów powyższy test.
- Powtarzaj czynność 3) aż do osiągnięcia sytuacji, w której koło odbije się od podłoża jeden raz. Jest to bazowe ustawienie regulacji tempa powrotu. Zanotuj ilość kliknięć od pozycji najszybszej. Notatki przydadzą się w przypadku ewentualnych dalszych regulacji.



❖ Tłumik o konstrukcji zamkniętej - cartridge

- LC [Lock Out Cartridge] Widelce amortyzowane Spinner posiadają pokrętło

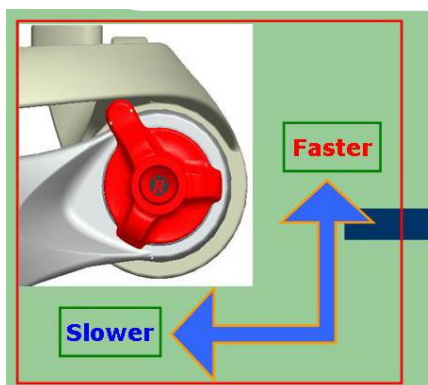


LC & RLC System : Lockout Cartridges System

No movement in your suspension fork, please shift the lock out knob [Blue Color] on the top of the right fork blade. Turn the blue knob clockwise to lock out suspension movement. Turn it counterclockwise to activate suspension movement.

blokadę skoku na górze prawej nogi. Aby zablokować skok, pokręć pokrętło do końca zakresu ruchu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Praca widełca jest teraz zablokowana.

- **RC [Rebound Cartridge]** Pokrętło regulacji tempa powrotu zlokalizowane na górze prawej nogi widełca (spójrz na rysunek obok). Współczynnik tempa powrotu określa z jaką prędkością widelec wraca do pozycji bazowej po ugięciu. Obrót pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje zmniejszenie prędkości z jaką widelec wraca do pozycji bazowej, obrót pokrętła w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększy prędkość, z jaką widelec wraca do pozycji bazowej.



RC System : Rebound Adjust cartridge System

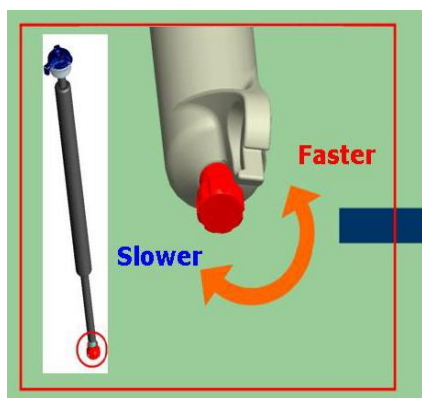
The Rebound function is structured by Cartridge System

❖ **RLC [Tłumik o konstrukcji zamkniętej z funkcją blokadę skoku oraz regulacją tempa powrotu]**

- **Blokada skoku:** Widełce amortyzowane Spinner posiadają pokrętło blokadę skoku na górze prawej nogi. Aby zablokować skok, pokręć pokrętło do końca zakresu ruchu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Praca widełca jest teraz zablokowana (spójrz na ilustrację powyżej).
- **Regulacja tempa powrotu:** Twój widelec Spinner w wersji RLC posiada regulator tempa powrotu zlokalizowany na dole prawej nogi (spójrz na ilustrację poniżej). Współczynnik tempa powrotu określa z jaką prędkością widelec wraca do pozycji bazowej po ugięciu. Obrót pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje zmniejszenie prędkości z jaką widelec wraca do pozycji bazowej, obrót pokrętła w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększy prędkość, z jaką widelec wraca do pozycji bazowej.

Punkt początkowy do dalszych regulacji może zostać ustawiony za pomocą poniższego przykładu:

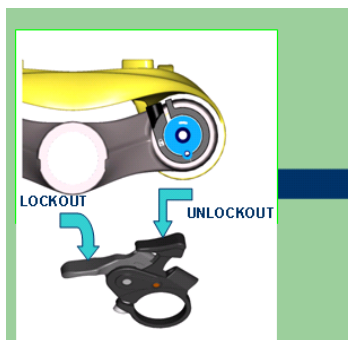
5. Obróć pokrętło regulacji w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara, aż do momentu zablokowania (może to być kilka kliknięć, lub obrotów w zależności od wersji). W tej pozycji zawieszenie będzie pracować z największą szybkością.
6. Podnieś kierownicę roweru w taki sposób by przednie koło było podniesione około 40 cm względem podłoża. Puść kierownicę i policz ile razy koło odbiło się od podłoża. Optymalnie koło powinno odbić się raz od podłoża.
7. Obróć pokrętło regulacji tempa powrotu Rebound o jedno kliknięcie (obrót w zależności od wersji) i ponów powyższy test.
8. Powtarzaj czynność 3) aż do osiągnięcia sytuacji, w której koło odbije się od podłoża jeden raz. Jest to bazowe ustawienie regulacji tempa powrotu. Zanotuj ilość kliknięć od pozycji najszybszej. Notatki przydadzą się w przypadku ewentualnych dalszych regulacji



RLC System : Rebound Adjust + Lockout Cartridge System

For above RC and LC functional descriptions, Spinner forks could combine Lockout and Rebound functions which structured in a Cartridge.

❖ **Blokada skoku w funkcję montażu manetki na kierownicy – wersja RLC:** Widełce Spinner z funkcją



Remote System for LC & RLC: Remote Control gear

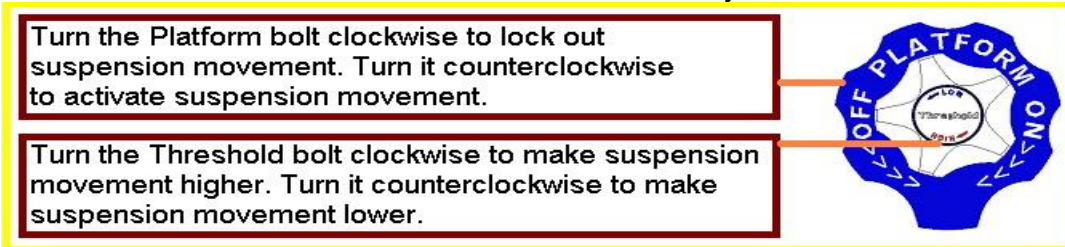
Press the control gear to lock out suspension movement. On the other way press the unlock gear to activate suspension movement.

RLC posiadają regulator blokady skoku (spójrz ilustracja obok) powiązany z manetką blokady montowaną na kierownicy. Blokada skoku jest w prosty sposób aktywowana poprzez naciśnięcie dolnego przycisku (lockout), zwolnienie blokady następuje poprzez naciśnięcie górnego przycisku (unlock) – spojrz ilustracja obok. Funkcja blokady skoku z manetką na kierownicę ułatwia korzystanie z funkcji blokady bez konieczności odrywania rąk od kierownicy.

Podczas dostosowywania widełca do własnych preferencji wykonuj czynności pojedynczo notując każdą regulację. W ten sposób łatwiej zrozumiesz, jak regulacje wpływają na pracę widełca.

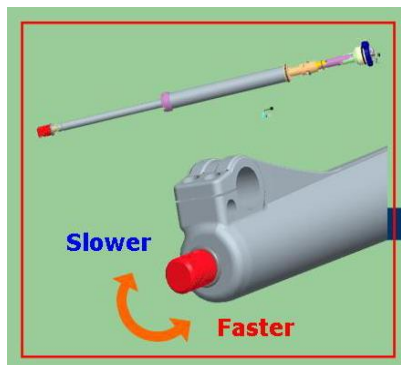
❖ **System TX – platforma Threshold:**

- ❖ **Blokada skoku:** Przekręć pokrętło platformy zgodnie z ruchem wskazówek zegara – skok widełca jest zablokowany. Przekręć pokrętło w przeciwnym kierunku by odblokować skok.
- ❖ **Regulacja platformy Threshold:** regulacja platformy pozwala na niewielki ruch amortyzacji, gdy pokrętło jest w pozycji zamkniętej. W porównaniu z klasycznym systemem blokady skoku widelec wyposażony w platformę Threshold zapewnia lepszą trąkcyj oraz kontrolę nad rowerem bez konieczności odblokowywania skoku.



❖ **Regulacja tempa powrotu:**

Widelec Spinner wyposażony w platformę Threshold posiada regulator tempa powrotu na dole prawej nogi. Współczynnik tempa powrotu określa z jaką prędkością widelec wraca do pozycji bazowej po ugięciu. Obrót pokrętki zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje zmniejszenie prędkości z jaką widelec wraca do pozycji bazowej, obrót pokrętki w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększy prędkość, z jaką widelec wraca do pozycji bazowej.

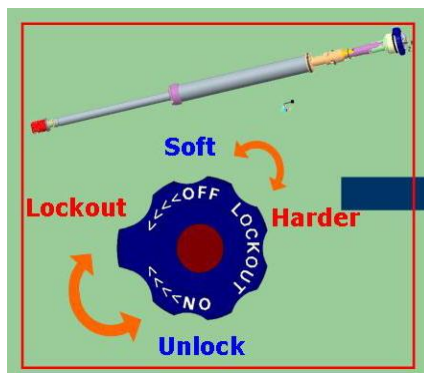


The Rebound control knob at the base of the right fork leg (see illustration). Rebound rate means the shock returns to its static (sag) position after compression. Turning the control knob clockwise (in) slows the rebound rate, and counter-clockwise (out) speeds up the rebound rate.

T-Spul System : Rebound Adjust

❖ **System TL:**

c. **Lockout:** W widełcu wyposażonym w system TL regulator blokady skoku znajduje się na górze prawej nogi. Przekręć pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara by zablokować skok, by odblokować skok przekręć pokrętło w przeciwnym kierunku.



T-Spul System (TL) : Lockout

Lockout: Turn the Platform level clockwise to Lockout suspension movement. Turn the counterclockwise to activate suspension movement. For TL system is only Lock Out function in the top.

d. **Regulacja tempa powrotu:** Widelec Spinner wyposażony w system T-Spul posiada regulator tempa powrotu na dole prawej nogi. Współczynnik tempa powrotu określa z jaką prędkością widelec wraca do pozycji bazowej po ugięciu. Obrót pokrętki zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje

zmniejszenie prędkości z jaką widelec wraca do pozycji bazowej, obrót pokrętła w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara zwiększy prędkość, z jaką widelec wraca do pozycji bazowej (spójrz na ilustrację powyżej).

Dbłość i konserwacja

Czynność do wykonania każdorazowo po jeździe

Umyj widelec ciepłą wodą za pomocą delikatnej szczoteczki, lub szmatki. Wyczyść górne golenie z kurzu, brudu, błota – dzięki temu możesz zapobiec przyspieszonemu zużyciu uszczelk.

! UWAGA: Do mycia widelca nie korzystać z wody pod ciśnieniem, lub z myjek ciśnieniowych. Wysokie ciśnienie wody może prowadzić do wypłukania substancji smarujących, co w efekcie może prowadzić do uszkodzenia widelca.

Czynności do wykonania po każdych 50 godzinach jazdy, lub 6 miesiącach użytkowania – w zależności, co nastąpi pierwsze.

- Zabierz rower (widelec) do swojego sprzedawcy w celu sprawdzenia pracy widelca, sterów ramy oraz innych współpracujących części.
- Wykonaj serwis dolnych goleni. Zyskujesz lepszą pracę amortyzacji oraz dłuższą żywotność ślizgów i uszczelk.

Czynności do wykonania po każdych 200 godzinach jazdy, lub po 12 miesiącach użytkowania – w zależności co nastąpi pierwsze.

- Zabierz rower (widelec) do swojego sprzedawcy w celu sprawdzenia pracy widelca, sterów ramy oraz innych współpracujących części.
- Wykonaj pełen serwis widelca. Zyskujesz lepszą i bardziej płynną pracę oraz dłuższą żywotność widelca.

! UWAGA: zachowaj dowód dokonania czynności serwisowej w profesjonalnym warsztacie rowerowym. Zanotuj daty czynności serwisowych.

GWARANCJA

Okres gwarancji fabrycznej wynosi jeden rok od daty produkcji i dotyczy agentów/dystrybutorów Spinner; dla Twojego widelca wynosi jeden rok (dwa lata dla krajów UE) od pierwotnej daty zakupu roweru lub widelca od lokalnych dystrybutorów/sklepów. Aby uzyskać pomoc w zakresie roszczeń gwarancyjnych, najpierw skontaktuj się z lokalnymi dystrybutorami/sklepami. Kopia oryginalnego dowodu zakupu musi towarzyszyć każdemu widelcowi, który ma zostać objęty serwisem gwarancyjnym. Gwarancja leży w gestii widelca Spinner i obejmuje wyłącznie wadliwe materiały i wykonanie. Czas trwania gwarancji i prawa mogą się różnić w zależności od stanu i/lub kraju.

Części i komponenty ulegające normalnemu zużyciu nie są objęte niniejszą gwarancją. Części zużywające się: tuleje, powierzchnia słupków, uszczelki przeciwpyłowe, o-ringi, x-ringi, gumowe zderzaki itp.

Poza tym ten produkt nie jest przeznaczony do jazdy kaskaderskiej, skoków na rampie, akrobatyki, jazdy wyczynowej, z jakimkolwiek wspomaganie lub wspomaganie motorycznym, jazdy z dużym obciążeniem, jazdy ekstremalnej lub podobnych czynności. Użytkownik przyjmuje na siebie ryzyko obrażeń ciała, uszkodzenia/awarii produktu oraz wszelkich innych strat, które mogą powstać w wyniku takiego użytkowania. Spinner nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadkowe lub wtórne szkody. Koszty robocizny związane z wymianą części, wymianą lub koszty dodatkowe, takie jak transport do i od autoryzowanego dealera w celu naprawy lub wymiany wadliwej części lub widelca, nie są objęte gwarancją. Spinner zastrzega sobie prawo do wszelkich ostatecznych decyzji gwarancyjnych lub pozagwarancyjnych.